



GOBIERNO DE CHILE

CHILE

SECRETARÍA DE COMUNICACIONES

NOTICIAS

Departamento de Análisis y Prensa Internacional • Secretaría de Comunicaciones • Palacio de La Moneda

19 de octubre de 2009 • N°105



Presidenta Michelle Bachelet en Reunión Plenaria del 64° Período de Sesiones de la Asamblea General de Naciones Unidas.

¿SABÍA USTED?

★ El 20% del patrimonio genético de la flora de Chile está resguardado en el Banco Base de Semillas del Instituto de Investigaciones Agropecuarias en la Región de Valparaíso. Ahí existen 6.000 tipos de especies nativas y del extranjero, con el objetivo de conservar esos recursos. Cuenta con la colaboración del Jardín Botánico Real del Reino Unido.

★ La colección de locomóviles (antiguas máquinas a vapor utilizadas en trabajos forestales y agrícolas) de la comuna de Carahue – Región de la Araucanía– fue declarada monumento nacional. El museo está compuesto por 32 máquinas de fines del siglo XIX, cuyo auge de funcionamiento fue entre 1880 y 1930.

★ Los billetes circulantes de Chile tendrán un nuevo rostro, textura, y más estándares de seguridad. El primero en ser modificado fue el de 5.000 pesos, con una renovada imagen de la poetisa Gabriela Mistral, además de un copihue (flor nacional), y el antú, símbolo mapuche que representa al sol y la fertilidad. Al reverso tiene una imagen del Parque Nacional La Campana y la de un tucúquere, ave rapaz que habita desde Tarapacá a Tierra del Fuego.

En orden el año 2010

La Presidenta Michelle Bachelet dio a conocer el Presupuesto de la Nación 2010, el último de su mandato y que deberá ser ejecutado por la próxima administración. Está orientado fundamentalmente a apoyar la reactivación económica y consolidar la protección social, con un 5,8% de aumento en el gasto social. “El Presupuesto se ha hecho pensando en las personas, en sus necesidades y anhelos”, enfatizó la Presidenta.

Por tercer año consecutivo, la mayor parte del gasto se destinará a educación, con más de 8.000 millones de dólares; se doblarán de 30.000 a 60.000 los computadores para los niños de enseñanza básica con mejor promedio; seguirá el programa intensivo para que los jóvenes aprendan inglés; se financiarán 850 becas para la educación técnico-profesional y 2.500 becas de postgrado en el extranjero; y se subsidiará la contratación de 100.000 jóvenes para “dinamizar el empleo”. En tanto, la inversión pública alcanzará los 7.800 millones de dólares.



Se contemplan 5.900 millones de dólares para el sector salud. De ellos, 345 millones financiarán obras de infraestructura, entre las que destacan 31 nuevos consultorios, con lo que se cumple el compromiso de crear 90 durante el actual gobierno. Para vivienda se destinarán 1.940 millones de dólares y se construirán más de 134.000 soluciones habitacionales. En innovación, el gasto crecerá en un 20%, especialmente en ciencia y tecnología.

“Estamos cumpliendo con el compromiso que asumí con ustedes: Chile al término de mi mandato será un país más justo, más inclusivo y más solidario”, concluyó la Presidenta.

Elogios para Chile

En el marco del 64° Período de Sesiones de la Asamblea General de Naciones Unidas (ONU) en Nueva York, entre el 22 y 23 de septiembre, la Presidenta Bachelet desarrolló una serie de actividades.

CITAS DE LA PRESIDENTA

“El 5 de octubre simboliza la recuperación de la democracia, el día que Chile escogió libremente dejar atrás las ataduras de un período oscuro de nuestra historia, que no queremos volver a repetir, pero que, por lo mismo, no debemos jamás olvidar. Como Presidenta de todos los chilenos es mi deber celebrar los 21 años del 5 de octubre, porque los países tienen que cultivar la memoria ciudadana”.

Al celebrar los 21 años del triunfo del No en el plebiscito de 1988. Santiago, 5 de octubre de 2009.

“Creo que este diálogo entre lo que es el arte chileno y los países hermanos es un símbolo del espíritu de concordia y de cooperación creativa que queremos prevalezca en la región”.

Al inaugurar la Trienal de Chile 2009. Santiago, 5 de octubre de 2009.

“Nosotros hemos hecho también de la protección social el principal tema en la agenda; y de la construcción en Chile de un sistema de protección social justo, moderno y efectivo, la principal tarea en la perspectiva del establecimiento de un Estado social y democrático de derecho”.

Durante el lanzamiento de la Red Interamericana de Protección Social. Nueva York, 22 de septiembre de 2009.

“Hoy, 36 años más tarde, los chilenos hemos fundado un reencuentro mucho más genuino, un reencuentro mucho más verdadero, que se construye a partir del nunca más, pasando por la justicia, hasta arribar a la convicción de todos los sectores hacia la democracia y el respeto a los derechos humanos”.

Ceremonia conmemorativa del 11 de septiembre de 1973 en memoria del Presidente Salvador Allende. Santiago, 11 de septiembre de 2009.

Participó en el lanzamiento de la Red Interamericana de Protección Social, vinculada a la Cumbre de las Américas, que calificó como “una muy buena noticia para el hemisferio”. En el encuentro expuso acerca del modelo aplicado en el país a través del sistema Chile Solidario, que permitió reducir la pobreza a un 13,7% y la indigencia a un 3,2%, y que fue elogiado por la secretaria de Estado de Estados Unidos, Hillary Clinton. Luego asistió a la ceremonia de apertura de la Reunión de Alto Nivel sobre Cambio Climático, presidida por el secretario general de ese organismo, Ban Ki-moon.



En la Quinta Asamblea Anual de la Clinton Global Initiative, el ex Presidente Bill Clinton presentó a la Mandataria como “la Presidenta del primer país de América Latina en enfrentar de mejor manera la crisis económica”. En su intervención, Michelle Bachelet destacó la reforma de salud impulsada en Chile y planteó la necesidad de promover políticas anticíclicas, tanto en materia económica como social.

Al pronunciar su último discurso como Presidenta ante el pleno de la ONU, hizo un llamado a no disminuir los esfuerzos en el combate a la pobreza y el hambre. Respecto a la crisis económica internacional, explicó el manejo realizado en Chile, precisando que el país extrajo lecciones de crisis pasadas y la enfrentó con sólidas bases macroeconómicas.

Finalizó la visita con una exposición en el Council of the Americas –que reúne a líderes de opinión para el intercambio de ideas y diseño de soluciones– donde le entregaron la condecoración “Gold Insigne Award”, reconocimiento a la labor ejercida por un Jefe de Estado durante su mandato.



Durante su visita a Nueva York la Presidenta condecoró con la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins a la artista Yoko Ono –por su contribución a la paz y compromiso con valores humanitarios, como la igualdad de género y la tolerancia–, y al filántropo George Soros, por su inquebrantable compromiso con la democracia y las sociedades abiertas, y su apoyo al multilateralismo y a las causas progresistas.

Elecciones presidenciales

Con el sorteo del orden de los nombres de los candidatos en la cédula partió la campaña para elegir al próximo Presidente de Chile, el 13 de diciembre. Un total de 8.285.186 ciudadanos están habilitados para votar y también tendrán la tarea de renovar parte del Congreso: 18 senadores y 120 diputados.



Los cuatro candidatos son Jorge Arrate, ex ministro de Estado y representante del Pacto Juntos Podemos Más; Marco Enríquez-Ominami, actual diputado y candidato independiente; Sebastián Piñera, ex senador y representante del pacto derechista Coalición por el Cambio; y el senador y ex Presidente de la República Eduardo Frei, quien compite apoyado por la gobernante Concertación de Partidos por la Democracia.

Todas las encuestas de opinión pronostican que probablemente la elección no se definirá en primera vuelta, ya que la Constitución estipula que el ganador debe obtener el 50% +1 de los votos válidamente emitidos. La segunda vuelta se realizaría el 17 de enero.

DATOS

Chile lidera el Índice de Desarrollo Humano en América Latina, según el informe anual del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que midió la esperanza de vida, educación e ingresos.

Chile y Australia suscribieron un Memorándum de Entendimiento sobre cooperación silvoagropecuaria, que busca facilitar y potenciar el comercio bilateral, mediante el establecimiento de una alianza estratégica.

Cuatro viñas chilenas fueron premiadas en el Decanter Wine Awards realizado en Londres, cuyos resultados se dieron a conocer en septiembre. Los mostos pertenecen a las viñas Undurraga, Indómita, Conosur y Santa Helena.

Con 41.600 toneladas de arándanos exportados en la temporada pasada –37% de aumento–, Chile se convirtió en el segundo productor de este fruto a nivel mundial, superado sólo por Estados Unidos.

La Universidad Católica de Chile se ubicó en el segundo lugar del ranking “Las mejores escuelas de negocios de América Latina 2009” realizado por la revista regional **América Economía**. Otras dos se ubicaron entre las diez mejores: la Universidad Adolfo Ibáñez (6) y la Universidad de Chile (10), de un total de 48 escuelas.

Chile tiene el mejor ambiente para el desarrollo de concesiones de la región, con 64,3 puntos de un máximo de 100, según un estudio de **The Economist** llamado “Infrascopio”. En él se analizó el sistema de infraestructura de 19 países.



Foro de competitividad



Junto al Presidente de Guatemala, Alvaro Colom, de visita en Santiago, la Presidenta Bachelet inauguró – por primera vez fuera de Estados Unidos– el III Foro de Competitividad de las Américas. Bajo el lema “Competitividad en Tiempos de Crisis”, reunió entre el 27 y 29 de septiembre a autoridades públicas, empresarios, representantes de organismos multilaterales y expertos de alto nivel de los 34 países de la región, para debatir acerca del incremento de la competitividad y la reactivación en el actual escenario económico.

La Jefa de Estado reafirmó la necesidad de apostar por la innovación y redoblar los esfuerzos regionales para colaborar en la reactivación económica para no quedar rezagados.

Tras la inauguración del encuentro, sostuvo una reunión de trabajo con su par de Guatemala, donde reiteró la voluntad de Chile por incrementar los lazos de cooperación con ese país, particularmente en lo social y humanitario, dada la crisis agrícola y alimentaria que enfrenta.



Reforma en la economía

Para promover la competencia, liquidez, innovación y exportar servicios financieros, el ministro de Hacienda, Andrés Velasco, y su par de Economía, Hugo Lavados, anunciaron un proyecto de ley que materializa una nueva reforma al mercado de capitales.

La iniciativa comprende cuatro lineamientos generales que surgieron de las opiniones de los actores de la industria financiera, representados en el Consejo Consultivo del Mercado de Capitales: competencia bancaria, con créditos universales estandarizados; liquidez y profundidad del mercado, que considera mayor flexibilidad en la inversión; ampliación del mercado financiero, con el fin de dotarlo de mayor flexibilidad en fondos de inversión de capital de riesgo; e integración internacional, que propone incentivos para inversionistas institucionales extranjeros, elimina reglas tributarias que entraban su llegada y busca internacionalizar el peso.

Con estas innovaciones Chile se posicionará como una plaza financiera a nivel regional, aprovechando sus ventajas comparativas en materia de institucionalidad, estabilidad económica y administración de activos financieros. “Estamos para construir las condiciones de competitividad y crecimiento en el mundo post crisis, de modo que salgamos de esta situación difícil con mucho empuje y con una economía que tenga sectores líderes que puedan participar en este mundo más exigente. Este plan ayuda a potenciar las condiciones para que Chile sea una plataforma de servicios financieros hacia y desde la región”, enfatizó Velasco.

SE HA DICHO

“Vietnam ha pasado por muchos años de guerra. Durante esos años muy difíciles recibimos el apoyo internacional, entre ellos del pueblo de Chile y de la propia Presidenta. Por ello, la fuerza de Vietnam no era la propia suya, sino que contaba con la fuerza de la comunidad internacional. En esta ocasión quisiera expresar nuestro profundo y sincero agradecimiento al pueblo de Chile”.

Nguyen Minh Triet, Presidente de Vietnam.
Santiago, 30 de octubre de 2009.

“Podemos desarrollar algunas estrategias y trabajar juntos (...). Los temas de política exterior están en el marco de La Haya. Ambos países somos institucionalistas, respetamos los mecanismos institucionales”.

Mercedes Araoz, ministra de Producción de Perú.
Santiago, 28 de septiembre de 2009.

“Es el tratado que más éxito ha tenido (TLC Estados Unidos con Chile). En los primeros cinco años el monto de comercio ha aumentado un 340% y los resultados han sido increíbles. Hoy en día Chile es un socio de comercio mucho más importante para Estados Unidos de lo que era cinco o diez años atrás”.

Walter Bastian, vicesecretario para asuntos del Hemisferio Occidental en Comercio Internacional de Estados Unidos.
Washington, 24 de septiembre de 2009.

“Chile es una lección clara de lo que debemos hacer en protección social”.

Hillary Clinton, secretaria de Estado de Estados Unidos. Nueva York, 22 de septiembre de 2009.

“La cooperación política (de Chile en Haití) y el aporte de tropas han sido vitales. También la ayuda técnica en la posible implementación de un registro civil y un registro electoral y en la creación de la policía haitiana. Para salir de la pobreza, Chile es un ejemplo y sus enseñanzas son más importantes que el aporte económico”.

Jean Max Bellerive, ministro de Planificación de Haití.
Santiago, 10 de septiembre de 2009.



Cuando comienza la primavera, en septiembre, se produce un notable fenómeno en pleno desierto del norte chileno. Miles de especies florecen debido al aumento de lluvias en la zona por el fenómeno de “El Niño”. Flores nativas, arbustos, cactus y yerbas cobran vida y salpican la tierra árida de colores y fragancias.

Recursos bien administrados

La llamada Ley Reservada del Cobre, dictada durante el régimen militar, y que aporta recursos a las Fuerzas Armadas por la venta del mineral, tendrá cambios. La Presidenta Bachelet firmó el proyecto de ley que establece un nuevo sistema de financiamiento de la Defensa Nacional e introduce una completa transparencia sobre la gestión financiera de la defensa ante los poderes públicos. Incorpora al Sistema General del Estado el gasto en equipamiento bélico y sus gastos asociados, que se financiarían con cargo a los recursos que anualmente considera para la defensa la Ley de Presupuesto.

La Presidenta destacó que el proyecto busca establecer una sólida lógica y una racionalidad presupuestaria, “porque va a obligar a que el gobierno explique al Congreso las razones por las cuales se propone una u otra compra; pero esas razones van a ser parte de lo que es la planificación estratégica, tanto conjunta como de cada rama. Y a su vez estará orientada por la política global de defensa”.

Una verde solución

Las privilegiadas condiciones geográficas y climatológicas de Chile llevaron a la Comisión Nacional de Energía, junto con la Corporación de Fomento de la Producción (Corfo), a crear un Centro de Energías Renovables no convencionales (CER) en energía geotérmica, solar, eólica, entre otras. Será un organismo especializado en la investigación, desarrollo y fomento de estas energías, así como un punto central de información y apoyo a la promoción de inversiones y transferencia tecnológica.



Entre las funciones del CER están: estudiar la evolución y el desarrollo de las tecnologías de energías renovables no convencionales (ERNC) y su aplicabilidad en Chile; promover y desarrollar una red de convenios con centros e instituciones a nivel nacional e internacional que estén realizando promoción e innovación en esa materia; servir de centro de información y orientación para entes gubernamentales, inversionistas, desarrolladores de proyectos e investigadores académicos; generar catastros de recursos naturales para el desarrollo de las ERNC; y velar porque exista acreditación en la competencia de recursos humanos, así como certificación de productos y servicios relacionados con estos proyectos.

El Centro ya tiene acuerdos internacionales para el intercambio de información. Se firmaron proyectos específicos con Estados Unidos y Francia, y a ellos se suma la colaboración constante con el gobierno alemán y el Banco Interamericano de Desarrollo.

El gobierno de la Presidenta Bachelet ha llevado adelante diversas acciones en esta materia: modificaciones de leyes y regulaciones; más de 500 millones de dólares para crear instrumentos de fomento al desarrollo de las ERNC, e incentivos tributarios, entre otras.

CHILENOS EN EL MUNDO

La selección de fútbol clasificó para asistir al Mundial de Fútbol que se realizará en 2010 en Sudáfrica.

La periodista y escritora Elizabeth Subercaseaux ganó el premio LiBeraturpreis que otorga el centro ecuménico Iglesia de Cristo de Frankfurt a escritoras de Latinoamérica, Asia y África, por su novela *Una semana de octubre*. Es la primera vez que recae en una chilena.



La novela *Los detectives salvajes* del fallecido escritor Roberto Bolaño fue traducida al chino mandarín y se venderá en las librerías chinas. Las obras de Bolaño

han obtenido numerosos premios, como el Rómulo Gallegos, el Heralde y el National Book Critics Circle Award.

Cristóbal Conde es astrofísico, pero también presidente ejecutivo de la compañía SunGard, empresa de tecnología de la información (TI), por donde pasa el 70% de las transacciones que se realizan en el Nasdaq, en Nueva York. La compañía que maneja es la más grande del mundo de las TI.

El piloto de motociclismo Vicente Leguina ganó la tercera fecha del Campeonato Nacional de Superbikes en Perú. Es penta campeón del torneo nacional.

La cinta *Mandril* obtuvo los galardones a la mejor película y al mejor actor (Marko Zaror) en el Fantastic Fest realizado en la ciudad de Austin, Estados Unidos. El evento reúne a lo mejor del cine de acción, horror y ciencia ficción.

AGENDA

- ★ **5 de octubre:** Seminario "10 años de la Asociación Estratégica ALC-UE: Evaluación y Análisis prospectivo". Santiago.
- ★ **5 de octubre-5 de diciembre:** Trienal de Chile 2009. Santiago.
- ★ **13 de octubre:** Visita del ministro de Relaciones Exteriores de Emiratos Árabes Unidos, Sheikh Abdullah Bin Zayed Al Nahyan. Santiago.
- ★ **15-20 de octubre:** Festival Internacional de Cine de Valdivia. Valdivia.

Costa valdiviana

Un lugar de ensueño. En medio de bosques, ríos y el Pacífico, se encuentra Niebla –Región de los Ríos–, un balneario rico en vegetación, fauna y también con mucha historia.

Antaño fue una importante fortificación del sistema de fuertes españoles de Valdivia. El Fuerte de Niebla (llamado "Castillo de la Pura y Limpia Concepción de Manforte de Lemus") fue construido en el siglo XVII por la armada enviada por el Virrey del Perú para refundar la ciudad. Al otro lado de la bahía está Corral, donde se ubica el "Castillo San Sebastián de la Cruz", construido en 1764; los dos fueron declarados Monumentos Nacionales. En 1960 ambas zonas fueron azotadas por un terremoto de 9,5 grados en la escala de Richter, con olas de 12 metros de altura: el más fuerte registrado en el mundo hasta ahora.



Hay dos formas de llegar a Niebla. Por vía fluvial, en barcos que zarpan desde el muelle Schuster, en la ciudad de Valdivia, o por el camino asfaltado que corre paralelo al río Valdivia, en un trayecto de sólo 15 minutos. A lo largo del recorrido y luego de pasar por el puente Cruces (de 484 metros de largo) y la cervecería Kunstmann (típica de la zona y construida por descendientes de colonos alemanes), se puede apreciar la belleza panorámica del lugar donde sobresale la bahía y puerto de Corral y la isla Mancera.

Cientos de turistas llegan cada verano a disfrutar de sus atractivos. En febrero se realiza la Feria Costumbrista, que hace más de 20 años encanta a los asistentes con puestos de comida típica, juegos criollos y muestras folclóricas. También se corre el Raid Costero de Valdivia, con más de 100 motociclistas, que se suben a una aventura llena de adrenalina.

Los lugareños dicen que es casi una regla: "Si en Valdivia está soleado, en la costa la que reina es la niebla". Por eso su nombre. Ahí habitan 2.736 personas, muchos de ellos científicos, poetas, escritores, artistas, académicos, pescadores y universitarios, que buscaron tranquilidad para vivir. Tienen sus casas en las hermosas playas del lugar: la playa chica, la playa grande o la playa de los enamorados. O más al norte, en las localidades de Los Molinos, Caleta Bonifacio, Pilolcura, San Ignacio, Playa Rosada, La Misión, Calfuco, Curiñanco y Los Pellines.



PERSONAJES DE CHILE

Trabajos típicos que perduran

Cuando comienza la primavera en Chile no sólo cambian el clima, la luz y el colorido: también empiezan a aparecer personajes que mantienen vivas tradiciones que parecen tener poco que ver con la cultura y sociedad moderna. Por ejemplo, el afilador de cuchillos, que con una flauta característica recorre los barrios e invita a aguzar todo tipo de cuchillos, tijeras y hasta podadoras en su esmeril.



El organillero forma parte del patrimonio cultural vivo y del folclor chileno. Lleva a cuestas el organillo, caja musical traída a mediados del siglo XIX de Alemania, que mediante un complejo sistema de cilindros, púas y una manivela reproduce antiguas melodías españolas, mexicanas, cuecas y tangos. Habitualmente el organillero es acompañado por un loro que entrega al público papelitos con ingenuos mensajes de la suerte.



A medida que avanza el calor, hace su irrupción el vendedor de mote con huesillos, refrescante brebaje compuesto por jugo acaramelado, duraznos deshidratados cocidos y granos de trigo cocidos y pelados. Se sirve bien helado.

Pero tal vez los personajes más característicos sean el organillero y el chinchinero, que convierten calles y plazas en un escenario.



Los organilleros forman un gremio organizado, con 29 representantes, tradicionalmente hombres. Sólo existen dos organilleras mujeres en todo Chile.



Muchas veces el organillero es acompañado por un socio: el chinchinero, que baila, salta y gira sobre sí mismo incansablemente mientras acciona con pies y manos un tambor y platillos –el “chin chin”– que lleva en la espalda, sin perder nunca el

compás. Al terminar el espectáculo pasa su sombrero y pide una colaboración.

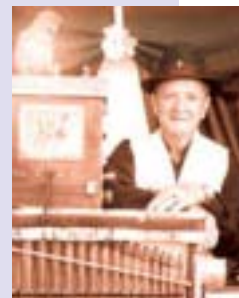
Una familia que sabe bien de estos oficios es la de Héctor Lizama, que empezó en el oficio en los años 30. El es un reconocido organillero y el único fabricante y reparador de este instrumento en Chile. Gracias a un proyecto Fondart (Fondo de Desarrollo de las Artes) la familia se dedica a la mantención de los 18 organillos originales que hay en Chile. Su hijo Manuel (organillero) y dos nietos chinchineros han seguido su legado.

Y ya son conocidos en el extranjero. El Ministerio de Relaciones Exteriores –a través de la Dirección de Asuntos Culturales– llevó a esta familia de artistas a la Feria Internacional del Libro de La Habana (en febrero de 2009) y al Carnaval de Invierno en Québec (2007), en las que Chile fue invitado de honor. Su presencia marcó un ambiente festivo que cautivó a niños y adultos.

No sólo eso. En 2008, cinco organilleros participaron en el 8º Festival del Organillo

realizado en Waldkirch, Alemania, donde –en realidad– la gran novedad fue el chinchinero.

Los miembros de las asociaciones de restauración y los fabricantes europeos asistentes al Festival quedaron impresionados con su actuación: para ellos el “chin chin” es considerado una pieza de museo, un objeto casi extinguido.



EDITOR RESPONSABLE: Juan Carvajal, director Secretaría de Comunicaciones /
EDITORA: María Paz del Río, jefa Departamento de Análisis y Prensa Internacional /
TEXTO: Departamento de Análisis y Prensa Internacional / **FOTOGRAFÍAS:** Presidencia de la República
SECRETARÍA DE COMUNICACIONES / PALACIO DE LA MONEDA
depreint@msgg.gov.cl / www.msgg.gov.cl / www.gobiernodechile.cl